

條款及細則

1. 推廣期為 2023 年 10 月 16 日至 11 月 16 日晚上 10 時(包括首尾兩日) 或換完即止。
2. 唯太古城中心 LIVE+會員可參與本消費獎賞。顧客可下載 TAIKOO+流動應用程式並登記成為 LIVE+會員。
3. 每位顧客只可擁有一個 LIVE+會員賬戶。會員賬戶只供會員本人使用。
4. 會員於推廣期內，於太古城中心指定餐飲商戶以電子貨幣消費滿指定金額，即可換領以下指定獎賞：
 - i) 最多兩間不同指定餐飲商戶同日消費滿 HK\$500，即可獲得「HK\$50 指定消費電子餐飲禮券」乙張；出示於「綠色廚房」餐飲商戶的有效消費單據可獲額外 5,000 LIVE+積分。
5. 每張收據必須為 HK\$200 或以上。每張收據只可被使用一次，收據上的金額不能分開計算作多次換領。
6. 會員必須於推廣期內消費，並於消費當日起計 14 日內(消費當日為首日；**於 2023 年 11 月 3 日至 2023 年 11 月 16 日期間發出的收據需於 2023 年 11 月 16 日或以前登記換領獎賞**) 帶同有效消費單據（符合 i-ix）親臨 2 樓 LIVE+服務處，成功登記後，方可參與此獎賞。
 - i) 消費日期必須於推廣期內，方可參與此獎賞。
 - ii) **指定餐飲商戶只包括太古城中心商場內之餐飲商戶，即餐飲指南上標註為橙色的太古城中心餐飲商戶，不包括標註為綠色及藍色的太古城食肆及太古坊餐飲商戶；亦不包括英皇道 1111 號、太古灣道 12 號及 14 號之商戶，如湊湊甄選、FIGS Bistro Mediterranean & Aperol Terrace Bar、nodi、Brew Job、翠園及潮庭。**
 - iii) **「綠色廚房」餐飲商戶只包括餃子馱、MELLOW BROWN COFFEE by UCC、Oliver's Super Sandwiches、Pret A Manger、SENSU、THE MATCHA TOKYO、幸福鳥、意粉屋、西苑酒家、揚天、Hello 鐵板!、匠工房秀吉、百萬石、丸龜製麵、味吉、摩斯漢堡、Tonkotsu 8 by 三田製麵所、麵大將。**
 - iv) 必須出示合資格之商戶機印發票正本及相應電子貨幣（包括信用卡、借記卡、易辦事、Apple Pay、BoC Pay、Google Pay、Samsung Pay、支付寶、微

信支付、銀聯雲閃付、拍住賞、PAYME、八達通等) 付款存根正本, 方可參與此獎賞。

- v) 商戶機印發票必須清楚印有消費日期、商戶名稱、發票號碼及付款方式。
 - vi) 合資格之消費金額為扣除收據上列明之所有商戶禮券、禮品卡、優惠、折扣之淨金額。
 - vii) 逾期收據、收據副本、影印本、重印收據、分拆之單據、手寫收據、被退款收據、撤銷收據、重用及損毀收據恕不接受。
 - viii) 只出示商戶機印收據或電子貨幣付款存根、購買現金券、禮券、贈券、禮品卡、會籍費用收據、於商戶網頁上/第三方平台支付進行之消費或購物、慈善捐款、儲值卡 (包括購買及增值)、商戶會員卡 (包括購買及增值)、八達通 (包括購買及增值), 或任何訂金之消費單據恕不接受。
 - ix) 商戶機印發票及相應電子貨幣付款存根上顯示之消費資料, 包括並不限於消費日期及金額, 必須完全一致。
7. 獎賞數量有限, 先到先得, 換完即止。每張合資格收據只可換領獎賞一次。每次換領「綠色廚房」額外獎賞最多可獲 5000 LIVE+積分。
8. 換領獎賞的指示一經接納, 一概不得更改、取消及退回, 亦不可兌換為現金、其他禮物或服務。
9. 換領日期及時間
- 16/10/2023 – 16/11/2023 或換完即止 星期一至日(11am – 10pm)
- 換領地點
- 2/F LIVE+服務處 (近 265 號舖 CIAK-All Day Italian)
10. 太古地產管理有限公司有權複印及蓋印於顧客出示之收據正本正面以作換領記錄之用。如收據已被蓋上已換領之印章, 太古城中心商戶有權拒絕相關交易之退款。如顧客進行任何退款後之總消費金額低於上述門檻, 太古地產管理有限公司有權要求顧客退還已換領之電子禮券。
11. 太古地產管理有限公司有權要求顧客出示相關信用卡、借記卡、易辦事、Apple Pay、BoC Pay、Google Pay、Samsung Pay、支付寶、微信支付、銀聯雲閃付、拍住賞、PAYME、八達通等手機應用程式以便核對有關交易資料。

12. 分期付款之單據均以商戶機印收據及相應電子貨幣付款存根顯示之總消費金額計算。
13. 任何推廣期內全額繳付及不可退款之訂金交易，須於全額繳付訂金交易日起計 14 日內（以商戶機印發票發出日期作計算；消費當日為第一日）一併出示其相應證明，方可用作登記參與是次推廣。同一單交易內如有多個符合換領條件之訂金，不能分開作多次換領，只可計算其中一個訂金作獎賞換領。餘額亦不可再作獎賞換領。
14. 已用於換領「綠色廚房」消費獎賞之商戶機印發票及相應電子貨幣付款存根將不可用作換領其他商場推廣之用 (LIVE+積分登記及免費泊車優惠除外)。
15. 會員必須於此條款及細則列出之換領日期及時間內換領獎賞，否則獎賞將會被作廢並不獲補發。成功登記收據後，會員須立即換領獎賞，逾期將不獲受理。
16. 換領之電子禮券不可退回、退款或更換，並不可兌換成現金。
17. 電子禮券只限於券上顯示之有效期內使用，逾期作廢並不獲補發。電子禮券受相關條款及細則約束，請參照電子禮券之詳細條款及細則。
18. 關於電子禮券之詳細使用條款，請參閱 TAIKOO+ 流動應用程式「我的錢包」內的禮遇詳情。
19. 關於接受太古城中心餐飲電子禮券之參與商戶，請參閱 www.cityplaza.com 內之「太古城中心禮券參與商戶名單」。
20. 太古地產有限公司不會承擔換領者於使用電子禮券時可能造成的損失或與參與商戶的爭議所構成之任何責任。
21. 太古城中心各商戶之職員均不可代會員換領獎賞，以示公允。
22. 如天文台發出或預告將於未來一小時內發出八號或以上熱帶氣旋警告信號，獎賞換領處將會暫停提供服務。直至八號或以上熱帶氣旋警告信號除下，獎賞換領服務將於信號除下兩小時後重開；倘若距離獎賞換領完結時間不足兩小時，當日將不會提供獎賞換領服務。
23. 若黑色暴雨警告生效時，獎賞換領服務經已開始，則換領時間維持不變。若黑色暴雨警告在獎賞換領服務開始前經已生效，則不會提供獎賞換領服務，直至黑色暴雨警告除下兩小時後重開；倘若除下時距離獎賞換領服務完結時間不足兩小時，當日將不會提供獎賞換領服務。
24. 太古地產有限公司有權不時更新及修改條款及細則而不另行事先通知。

25. 除本推廣之條款及細則，本推廣同時受 LIVE+會員計劃條款及細則之約束。請參閱場內宣傳品或瀏覽 www.cityplaza.com。
26. 若有任何爭議，太古地產有限公司保留最終決定權。
27. 中文譯本與英文本意如有不合或爭議之處，應以英文之解釋為據。

Terms and Conditions

1. The promotion period will run from 16 October 2023 to 16 November 2023, 10p.m. (both dates inclusive) or while stocks last.
2. Only LIVE+ members are eligible to enjoy these spending rewards. To qualify, shoppers must download the TAIKOO+ mobile app and register as a LIVE+ member.
3. Each shopper is eligible to one (1) LIVE+ membership account, which may only be used by that shopper.
4. During the promotion period, members who spend designated amounts by electronic payment at designated Cityplaza F&B merchants, are entitled to redeem the following designated rewards:
 - i) Spend HK\$500 or above via electronic payment across a maximum of two (2) same-day receipts from different merchants to earn one HK\$50 Conditional F&B e-Voucher. Present valid F&B receipts from "Green Kitchen" restaurants to earn extra to 5,000 LIVE+ points.
5. Each receipt must be worth HK\$200 or more. Each receipt can be used once only, and the amount shown on the receipt cannot be split for multiple redemptions.
6. To enjoy this promotion's rewards, members must register their valid receipts (complies i-ix) for spending made during the promotion period by presenting them at the 2/F LIVE+ Concierge within 14 days (inclusive) from the date of purchase (the purchase day counts as the 1st day; **the last redemption date for receipts issued between 3 November 2023 and 16 November 2023, both dates inclusive, is 16 November 2023**).
 - i) Only receipts with transaction dates that fall within the promotion period are eligible.
 - ii) **"Designated F&B outlets" includes Cityplaza F&B merchants in the mall that are coded orange in the dining guide**, excluding Taikoo Shing and Taikoo Place's F&B merchants that are coded in green and blue; also excludes merchants at 1111 King's Road, 12 and 14 Taikoo Wan Road, which includes but not limited to Coucou Reserve, FIGS Bistro Mediterranean & Aperro Terrace Bar, nodi, Brew Job, Jade Garden and Chiuchow Garden.
 - iii) "Green Kitchen" restaurants includes Dumpling Station, MELLOW BROWN COFFEE by UCC, Oliver's Super Sandwiches, Pret A Manger, SENSU, Shiawase Yakitori, THE MATCHA TOKYO, The Spaghetti House, West Villa, AGETEN, Hello Teppan!, Hideyoshi, Hyaku Man Goku, Marugame Udon , Mikichi, MOS Burger, Tonkotsu 8, Yokohama Mentaishou.
 - iv) Members must present the original copy of each valid machine-printed merchant receipt and corresponding electronic payment slip. (Valid forms of electronic payment include credit card, debit card, EPS, Apple Pay, BoC Pay, Google Pay, Samsung Pay, Alipay, WeChat Pay, UnionPay App, Tap & Go, PAYME, Octopus Card, etc.)
 - v) Machine-printed merchant receipts must clearly display their transaction date, merchant name, invoice number and payment method.

- vi) The spending amount eligible for redemption is the net amount spent after all merchant cash vouchers, gift cards, offers and discounts listed on the transaction receipt have been deducted.
 - vii) Expired, duplicate, photocopied, reprinted, split payment, handwritten, refunded, withdrawn, reused and damaged receipts will be considered invalid.
 - viii) The following receipts are invalid for this promotion: Standalone machine-printed merchant receipts or electronic payment slips; purchases of any cash coupons, gift certificates, complimentary tickets, gift cards; as well as receipts for membership fees, online transaction orders from merchant websites or third-party payment platforms; charity donations, stored-value cards (including purchase and top-up), merchants' membership cards (including purchase and top-up), Octopus cards (including purchase and top-up) or deposits of any kind of transactions.
 - ix) The transaction information on the machine-printed merchant receipt and corresponding electronic payment slip must match, including but not limited to the transaction date and spending amount.
7. Rewards are available on a first-come, first-served basis, while stocks last. Each eligible receipt can only be used for redemption once. Each redemption for "Green Kitchen Extra Reward" is eligible for a maximum of 5000 LIVE+ points.
8. Once a member has successfully redeemed a reward, the reward cannot be changed, cancelled, returned, or exchanged for cash, other products, or services.
9. Redemption Period & Time
16/10/2023 – 16/11/2023 (Mon – Sun: 11am – 10pm) while stocks last
- Redemption Venue
2/F LIVE+ Concierge (near shop 265 CIAK-All Day Italian)
10. Swire Properties Management Limited reserves the right to photocopy and stamp the front side of all original eligible receipts for its records. Cityplaza shops may reject any refund in cases where receipts have been stamped for redemption. Swire Properties Management Limited reserves the right to request that customers return redeemed e-Voucher(s) if the required spending threshold is not met after such a refund.
11. Staff of Swire Properties Management Limited reserve the right to require customers to present the electronic payment records made by their credit card, debit card, EPS, Apple Pay, Google Pay, Samsung Pay, Alipay, WeChat Pay, UnionPay App, Tap & Go, PAYME, Octopus Card or any other electronic payment methods on their mobile payment applications for verification purposes.
12. For instalment payments, the aggregate spending amount listed on the machine-printed merchant receipt and the corresponding electronic payment slip will be counted towards redemption.
13. For fully paid and non-refundable deposit transactions made within the promotion period, the entire deposit must be paid, and the corresponding receipts be presented within 14 days (inclusive) from the date of purchase (the issue date marked on the machine-printed

merchant receipt) to be eligible for this promotion. Multiple deposits for the same transaction that meet the redemption conditions cannot be redeemed separately for multiple reward redemptions; only one deposit per transaction can be submitted for reward redemption, and the balance will not be eligible for reward redemption.

14. Machine-printed merchant receipts and matching electronic payment sales slips that are used to redeem the "Green Kitchen Extra Reward" cannot be used to redeem rewards from other mall promotion campaigns (LIVE+ points earning and Free Parking excluded).
15. Members must redeem their rewards within the Redemption Period stated in these Terms and Conditions; otherwise, the rewards will be forfeited and will not be re-issued. Members must redeem their reward immediately upon successful receipt registration. Redemptions afterwards will not be accepted.
16. Redeemed e-Vouchers cannot be returned, refunded, changed or exchanged for cash.
17. e-Vouchers can only be used within the validity period shown on each respective e-Voucher. After the stated validity period, the e-Vouchers will expire and will not be re-issued. Usage of e-Voucher(s) is bounded by the Terms & Conditions of the e-Vouchers.
18. For detailed e-Voucher terms of use, please refer to the offer details listed in "My Wallet" in the TAIKOO+ mobile app.
19. For participating shops accepting Cityplaza F&B e-Voucher, please refer to the 'Cityplaza Vouchers Participating Merchants List' on www.cityplaza.com.
20. Swire Properties Limited shall not be held accountable for any loss suffered during the usage of e-Vouchers or for any disputes between users and participating merchants.
21. Staff of Cityplaza merchants are not allowed to redeem rewards on behalf of their customers.
22. When the Hong Kong Observatory has issued or is going to issue Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or higher within the next hour, reward redemption service will be suspended until two hours after the signal is lowered. If the signal is lowered less than two hours before the end of reward redemption, services will remain suspended for that day.
23. When the black rainstorm warning is in effect and reward redemption has already started, the redemption times will remain unchanged. If the black rainstorm warning is in effect before the start of reward redemption, reward redemption service will not be provided until two hours after the black rainstorm warning is cancelled. If the cancellation occurs less than two hours before the end of reward redemption, services will remain suspended for that day.
24. Swire Properties Limited reserves the right to update and amend the Terms and Conditions at any time, without prior notice.
25. In addition to these Terms and Conditions, this promotion is subject to the LIVE+ Membership Programme Terms and Conditions. Please refer to the related in-mall marketing collaterals or visit www.cityplaza.com for more details.
26. In the case of any dispute, Swire Properties Limited reserves the right of final decision.

27. In the case of any inconsistency or discrepancy between the Chinese translation and the English version of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.